

Transkription der englischen Übersetzung eines Briefes von O. Lilienthal an A. Herring
Id: 548

Original: Library of Congress, Washington, AIAA, Manuscript Division

Transkription: Otto-Lilienthal-Museum

Translation Copy

Berlin March 12th 1895

M^r A. M. Herring.

Your friendly letter I have been able to read very easily.- For the photographs please accept my best thanks.- I am much pleased that we both understand German, as my English is very much "mangled".

Your experiments show me that your work is one of unusual intelligence in the line of aeronautics. I send you some printed matter in which you will be very much interested.

A proper hill is very useful in the conduct of experiments. You may see very clearly in the illustrations the hill which I had constructed near Berlin. It is suitable for use with wind from any direction; constructed of cinders, it has an inclination of 2 to 3; I have had only the top sodded, which with every thing, including the construction of the room, cost me about 3500 marks. A more detailed description is to be found in "Prometheus."

I have already sent many soaring machines to England, France, Austria, Germany. Experimenters will in many places copy my experiments this summer. Even in America they will doubtless begin the flying sport. Besides, I am hunting for a taker of my American patent. Perhaps there is business ready for you in the production of flying machines, or you could refer some one to me who would undertake the introduction in America.

[Seite 2]

I would like to call your attention to an article in M^r Clure's magazine – September 1894, (N.4 30 Lafayette Place) An English translation of my experiments which contains many illustrations.

At present I am engaged in perfecting flying machines with heating wings; of this you will learn more later.

In the meantime I wish you the best of success with your own experiments.

Very Truly Yours

(sig.) Otto Lilienthal